

organiziraju

XXI. ZNANSTVENO – STRUČNI SKUP



## VODA I JAVNA VODOOPSKRBA

**PRVA OBAVIJEST**  
vijv.hzjz.hr



**3. - 6. listopada 2017. godine**  
**Hotel Port 9, Korčula**  
**otok Korčula**



### POZIV

Pozivamo Vas na  
XXI. ZNANSTVENO – STRUČNI SKUP

## VODA I JAVNA VODOOPSKRBA

sa središnjom temom:  
**PLANOVI SIGURNOSTI VODE I SANITACIJE**

Poštovane kolegice i kolege,

Upravljanje rizicima u vodoopskrbi nedjeljivo je od upravljanja sanitacijom, jer nepročišćene sanitarne otpadne vode mogu uzrokovati onečišćenje podzemnih i površinskih voda koje se koriste za potrebe javne vodoopskrbe. Razumijevajući neodvojivost ovih procesa u kružnom ciklusu vode, Svjetska zdravstvena organizacija [SZO] je 2015. godine predstavila planove sigurnosti sanitacije [engl. Sanitation safety plan, SSP]. Plan sigurnosti sanitacije temelji se na istim načelima preventivnog upravljanja rizicima kao i plan sigurnosti vode [engl. Water safety plan], s tim da se ovaj pristup primjenjuje od točke sanitacije odnosno nastajanja otpada do otpuštanja obrađenog otpada u okoliš ponovnom upotrebom ili odlaganjem. Brojni su primjeri kako u zemljama u razvoju tako i u razvijenim zemljama, u kojima se problem vodoopskrbe i odvodnje manjih naselja sve više rješava pomoću sustava koji su prilagođeni njihovim specifičnim potrebama, a koji se baziraju na načelima WSP i SSP. U Republici Hrvatskoj [RH] postoji velik broj lokalnih vodovoda koji se teško uključuju u sustav javne vodoopskrbe, a vrlo je često voda iz ovakvih sustava mikrobiološki onečišćena. Budući je samo 46 % stanovništva RH spojeno na sustav javne odvodnje, postavlja se pitanje mogućnosti, a i opravdanosti da se manja, raspršena naselja, kakva su uglavnom naselja koja se opskrbljuju iz lokalnih vodovoda, uskoro spoje na centralizirane sustave javne odvodnje. Postoji li u RH potreba za primjenom WSP-a i SSP-a u manjim naseljima? Mogu li SSP-i pronaći svoju primjenu u turističkim i mnogim drugim dislociranim objektima?

Kao i svih dosadašnjih godina, Skup je otvoren svim ostalim aktualnim temama koje su zanimljive stručnjacima koji se bave vodom i javnom vodoopskrbom.

Veselimo se susretu na Korčuli!

Dr. sc. Magdalena Ujević Bošnjak, dipl. ing., znanstveni suradnik  
Predsjednica Organizacijskog i Znanstvenog odbora

### ORGANIZACIJSKI I ZNANSTVENI ODBOR

**Organizacijski odbor:** Magdalena Ujević Bošnjak [predsjednica], Mato Lakić [potpredsjednik], Željko Dadić, Marija Jadrušić, Dolores Grilec, Tatjana Burić, Ivan Kolovrat, Ruška Gavrančić, Jakov Belić, Marinko Zeljko

**Znanstveni odbor:** Magdalena Ujević Bošnjak [predsjednica], Željko Dadić, Josip Čurko, Mirna Habuda - Stanić, Ana Kovačić, Jasna Nemčić Jurec, Darija Vukić Lušić, Suzana Čavar, Romana Čalić  
**Tajništvo skupa i kontakt:** Filip Gajšak, Hrvatski zavod za javno zdravstvo, Rockefellerova 7, 10000 Zagreb, tel: 01 48 63 219, faks: 01 46 83 009, e-adresa: filip.gajsak@hzjz.hr

### PRIJAVA RADOVA I POSTERA

Upute za pisanje sažetaka i cjelovitih radova nalaze se na mrežnim stranicama Skupa: vijv.hzjz.hr  
Sažetak rada ili postera [do 200 riječi] na hrvatskom i engleskom jeziku, kao i ključne riječi, treba poslati do **1. srpnja 2017. god.**, a cjelovite radove do **1. rujna 2017. god.** putem e-obrasca, koji se nalazi na mrežnim stranicama Skupa.

### PRIJAVE ZA SKUP I HOTEL

Smještaj sudionika: Hotel Port 9, Korčula  
Cijena smještaja po sudioniku za vrijeme Skupa iznosi:  
Jednokrevetna soba: 1.000,00 kn +PDV  
Dvokrevetna soba: 800,00 kn +PDV  
Prijave za Skup i hotel obavljaju se na mrežnim stranicama Skupa: vijv.hzjz.hr.

### KOTIZACIJA I POSLOVNA PREDSTAVLJANJA

Kotizacija po sudioniku iznosi: 950,00 KN + PDV  
Svi sudionici plaćaju kotizaciju. Poslovni subjekti koji se žele poslovno predstaviti plaćaju kotizaciju za sve članove koji sudjeluju u predstavljanju. Organizator osigurava izložbeni prostor uz prethodnu najavu.

### OKVIRNI PROGRAM

**3. 10. UTORAK** Dolazak sudionika, prijava i smještaj  
18:00 h Večera / 20:00 h Svečano otvaranje  
**4. 10. SRIJEDA**  
08:00 h - 13:00 h Radni dio / 13:00 h - 15:00 h Ručak  
15:00 h - 17:30h Radni dio / 17:30h - 19:00h Radni dio/okrugli stol  
20:00 h Večera  
**5. 10. ČETVRTAK** Stručni obilazak otoka Korčule  
**6. 10. PETAK** Doručak / Sretan put i doviđenja do iduće godine

are organizing

XXI. SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL CONFERENCE



## WATER AND PUBLIC WATER SUPPLY

**FIRST CIRCULAR**  
vijv.hzjz.hr



**03 - 06 October 2017**  
Hotel Port 9, Korčula  
Island of Korčula



### INVITATION

Hereby we invite you to a  
XXI. SCIENTIFIC AND PROFESSIONAL CONFERENCE

## WATER AND PUBLIC WATER SUPPLY

with the central theme:  
**WATER AND SANITATION SAFETY PLANS**

Dear colleagues,

Risk management in water supply is inseparable from sanitation management, because untreated sanitary waste water can cause pollution of groundwater and surface water used for public water supply. Understanding the inseparability of these processes in a circular cycle of water, in 2015, the World Health Organization (WHO) presented Sanitation Safety Plan - SSP. Sanitation Safety Plan, as well as Water Safety Plan, is based on the same principles of preventive risk management provided that this approach is applied from the point of sanitation i.e. from waste production to discharge of treated waste in the environment via reuse or disposal. There are numerous examples in both developing countries and in developed countries, where the problems related to water supply and sewage of small settlement are increasingly solved via systems that are adapted to their specific needs, and are based on the WSP and SSP principles.

In the Republic of Croatia (RH), there is a large number of local water supply systems which are difficult to include in the public water supply, and very often it is the case that the water from these systems is microbiologically contaminated. Since only 46% of Croatian population is connected to public sewerage system, emerges the question of possibility, and even justification, of the smaller, scattered settlements, which are mainly the settlements that are supplied from local water supply, to be connected to the centralized public sewerage systems. Is there a need to implement WSP and SSP in smaller Croatian settlements? Can SSPs find its application in tourism and many other dislocated facilities?

As in the previous years, the Conference is open to all other current topics that are of interest to experts dealing with water and public water supply.

We are looking forward to seeing you on Korčula!

Magdalena Ujević Bošnjak, PhD, research associate  
Chair of the Organising and Scientific Committee

### ORGANISING AND SCIENTIFIC COMMITTEE

**Organising Committee:** Magdalena Ujević Bošnjak [Chair], Mato Lakić [Vice President], Željko Dadić, Marija Jadrušić, Dolores Grilec, Tatjana Burić, Ivan Kolovrat, Ruška Gavrančić, Jakov Belić, Marinko Zeljko

**Znanstveni odbor:** Magdalena Ujević Bošnjak [Chair], Željko Dadić, Josip Ćurko, Mirna Habuda - Stanić, Ana Kovačić, Jasna Nemčić Jurec, Darija Vukić Lušić, Suzana Čavar, Romana Čalić  
**Tajništvo skupa i kontakt:** Filip Gajšak, Croatian Institute of Public Health, Rockefellerova 7, 10000 Zagreb, tel: 01 48 63 219, fax: 01 46 83 009, e-mail: filip.gajsak@hzjz.hr

### CALL FOR PAPERS

Instructions for abstracts and complete papers can be found on webpage of the Conference: vijv.hzjz.hr  
Abstract of paper or poster (up to 200 words) in English and Croatian language, as well as keywords, should be sent by **01 July 2017**, and complete papers by **01 September 2017** via e-form posted on the website of the Conference.

### REGISTRATION FOR CONFERENCE AND HOTEL

Accommodation of participants: Hotel Port 9, Korčula  
Accommodation fee per participant during the Conference:  
Single room: 1,000.00 HRK + VAT  
Double room: 800.00 HRK + VAT  
Registrations for the Conference and for the hotel are performed via website of the Conference: vijv.hzjz.hr.

### FEE AND BUSINESS PRESENTATIONS

Delegate fee: 950.00 HRK + VAT  
All participants should pay the registration fee. Attendants from the business sector who wish to present their business, pay the registration fee for all members participating in the presentation. The organiser provides an exhibition space with prior notification.

### DRAFT AGENDA

**03 Oct TUESDAY** Arrival of participants, registration and accommodation  
6:00 p.m. Dinner / 8:00 p.m. Opening ceremony

#### 04 Oct WEDNESDAY

8:00 a.m. - 1:00 p.m. Working part / 1:00 p.m. - 3:00 p.m. Lunch  
3:00 p.m. - 5:30 p.m. Working part / 5:30 p.m. - 7:00 p.m. Working part / round table  
8:00 p.m. Dinner

**05 Oct THURSDAY** Professional tour of the island of Korčula

**06 Oct FRIDAY** Breakfast / *Have a safe trip and farewell until next year!*